



PONENTES 2025



Celia BSoul

Periodista, rapera y poeta

 @celia_bsoul

Trabalengua 2025:

Un cuerpo es una ciudad es un viaje poético alrededor del imaginario de la intimidad y la violencia, que explora la línea que separa las ciudades de los cuerpos e imagina los cuerpos como ciudades por donde transitan otros elementos, generando un impacto a su paso y construyendo una «arquitectura del daño y el recuerdo». Esta *performance* incorpora poemas del libro *Ciudad de los otros* (Ed. La Imprenta), publicado en 2023, y canciones a capella y sobre instrumentales de rap y electrónica.

La Celia poeta fue finalista del II Premio Poesía Viva en 2021 y, dos años después, publicó junto a la editorial La Imprenta su primer libro *Ciudad de los otros*. También ha publicado *Última poesía crítica. Jóvenes poetas en tiempos de colapso* (Lastura Ediciones), en la revista *Nayaguay* en otras antologías. La Celia artista estrenó en el CCCB (Barcelona) *Antes que caiga la noche*, una propuesta escénica dirigida por Gastón Core de la que forma parte como creadora de textos y *performer*. La Celia periodista ha trabajado como creadora de contenidos para diversos programas de la televisión pública, películas y espacios culturales, y de profesora en talleres de rap y poesía con perspectiva de género.



Mariángeles García

Periodista y filóloga

 @mangelesgarcialegz

Trabalengua 2025:

Etimologías más falsas que un euro de escayola: menos cuentos, Caperucita

Se cuenta que la palabra gilipollas viene de un alcalde de Madrid con fama de tonto y dos hijas muy feas. Y que detrás de la palabra cursi hay dos señoritas francesas muy finas de las que se reían los gaditanos. Y que lo de salvado por la campana tiene que ver con un dispositivo de seguridad que se instalaba en los ataúdes por si el muerto resucitaba después de ser enterrado.

Todas ellas, y un montón más, son historias muy curiosas que parecen argumentos de película, cómo no nos van a gustar. Lo malo es que no son ciertas y que el origen de esos vocablos y expresiones es mucho menos novelesco. Pero alguien tiene que hacer de poli malo en esta serie y me ha tocado a mí. Hablaremos de esas *Etimologías más falsas que un euro de escayola* que circulan por redes para demostrar que son bonitas, sí, pero mentira.

Mariángeles es filóloga de formación (se licenció en Filología Hispánica por la Universidad Complutense de Madrid) y periodista de profesión, aunque esta última faceta la define como *accidental*. Ha pasado por varios medios de comunicación, donde ha trabajado como documentalista y editora de textos, hasta que dio el salto a la redacción de Yorokobu, una revista que habla de creatividad, diseño y buenas ideas.

En 2018 ganó el Premio Nacional de Periodismo Miguel Delibes, que concede la Asociación de la Prensa de Valladolid, por la serie de artículos sobre lengua y ortografía española titulada *Relatos ortográficos*, que publica en Yorokobu desde el año 2013. Posteriormente, esos artículos han sido recopilados en los volúmenes *Relatos ortográficos. Cómo echarle cuento a la norma lingüística* (2019) y *Más relatos ortográficos y alguna que otra conversación* (2023), publicados por Pie de Página. Y en 2024 publicó en esa misma editorial su primer libro de ficción, un libro de relatos cortos titulado *Belcarba no cree en los muertos*.

Actualmente, sigue escribiendo en Yorokobu, donde, además de los relatos ortográficos y otras historias, es autora de la sección 'Traductor simultáneo', donde recoge expresiones del lenguaje y argot de la generación Zeta para explicárselo a la generación X (a la que ella misma pertenece). Y está presente en TikTok con *Etimologías más falsas que un euro de escayola*, videos en tono humorístico donde ejerce de poli malo para desenmascarar esas etimologías populares que son cuentos bonitos, sí, pero cuentos.



Almudena Fernández- Fontecha

Profesora universitaria
e investigadora



@almudena_fdez

Trabalengua 2025:

Viaje por la mente creativa del aprendiz de lenguas

¿Cuántas maneras diferentes se te ocurren de usar un clip sujetapapeles? Si solo se te ocurre usarlo para sujetar papeles, esta charla te interesa. Te invito a recorrer la mente de quienes aprenden idiomas para entender cómo la creatividad reorganiza sus *mapas mentales* para encontrar, conectar y producir palabras. Descubriremos que la creatividad no es solo un talento artístico, sino una capacidad que impulsa la generación de ideas y palabras tanto en la lengua materna como en la lengua extranjera, donde resulta especialmente valiosa para mantener la conversación a flote cuando nos fallan las palabras.

Almudena es profesora titular del departamento de Filologías Modernas de la Universidad de La Rioja. Sus líneas de investigación incluyen el aprendizaje del vocabulario en segundas lenguas y su relación con variables individuales de los aprendices, como la creatividad. En líneas de investigación previas ha abordado el estudio del Aprendizaje Integrado de Contenidos y Lenguas Extranjeras (AICLE)/Bilingüismo, y el uso de recursos multimodales para apoyar el aprendizaje de segundas lenguas. Algunas de sus publicaciones recientes han aparecido en revistas de alto impacto en el campo de la lingüística aplicada como *Studies in Second Language Learning and Teaching*, *System*, *Thinking Skills and Creativity*, *International Journal of Multilingualism, Linguistics and Education*, o *Visual Communication*.



Inés Olza

Investigadora en
lenguaje y cognición y
divulgadora



Trabalengua 2025:

Camaleones parlantes: alineación en la interacción comunicativa

Sabías que, cuando dos o más personas hablan cara a cara, tienden a *imitarse* y *acoplarse* en su comportamiento lingüístico? ¿Y que esto lo hacen incluso cuando no están de acuerdo en sus opiniones? En esta charla hablaré de la llamada *acomodación* o *alineación lingüística*, que algunos han descrito como *efecto camaleón*, y de cómo nos alineamos con las personas con las que hablamos en diversos niveles comunicativos (prosodia, gestos, léxico, sintaxis). Mostraré, además, cómo este principio de alineación opera en géneros muy diversos de la interacción comunicativa: desde conversaciones espontáneas hasta sesiones de mediación penal y familiar, pasando también por debates televisivos y ejercicios de interpretación simultánea.

Inés es investigadora titular en lenguaje y cognición en el [Instituto Cultura y Sociedad \(ICS\)](#) de la Universidad de Navarra, donde dirige el equipo de investigación interdisciplinar "[Vínculos, creatividad y cultura](#)" y el [Multimodal Pragmatics Lab](#) (Laboratorio de Pragmática Multimodal), este último centrado en el análisis de cómo las personas nos comunicamos e interactuamos cara a cara, con todos los fascinantes recursos (palabras, entonación, gestos, movimientos corporales) que tenemos a nuestra disposición para ello. Ha sido también investigadora visitante en varias universidades españolas y extranjeras (Santiago de Compostela, Murcia, Amberes, Bergen, Birmingham, Orleans), con proyectos centrados en el lenguaje figurado, la lingüística cognitiva, la lingüística de corpus (aquella basada en el análisis de grandes cantidades de datos lingüísticos), la pragmática y el análisis del discurso público. Como miembro del [Grupo Iberus Cognición en Acción](#) (Grupo ICON, Campus Iberus), tiene también la suerte de compartir y divulgar, junto con colegas de varias universidades españolas, su pasión por el lenguaje y su poder en la vida cotidiana.



Iraide Ibarretxe- Antuñano

Catedrática de
Lingüística General,
investigadora y
divulgadora



Trabalengua 2025:

Lenguaje: el MacGuffin que nos hace humanos

En el cine, un MacGuffin es ese objeto misterioso que mueve la trama de una historia, aunque no sepamos exactamente qué es ni por qué importa. En esta charla, el lenguaje ocupa ese lugar: algo que usamos a diario y que parece sencillo, pero que esconde una complejidad fascinante. Más que un simple medio para comunicarnos, el lenguaje es la llave que abre la puerta a cómo pensamos, sentimos y actuamos. Nos permite construir realidades, influir en otros e incluso engañarnos a nosotros mismos. El lenguaje es mucho más que palabras: es el secreto de lo que nos hace humanos.

Iraide Ibarretxe-Antuñano es catedrática de Lingüística General de la Universidad de Zaragoza y miembro electo de la Academia Europaea. Su investigación se centra en el estudio de la interacción entre el lenguaje, la cognición y la comunicación desde enfoques cognitivos, tipológicos y psicolingüísticos. Lo que más le apasiona es descubrir y explicar qué hay detrás del lenguaje: cómo funciona, cómo interactúa con nuestra cognición y cómo, todo esto, influye en la comunicación. Lo que más le motiva es compartirlo después con los demás para que puedan sacarle todo el partido al poder del lenguaje. Su último libro es *Lenguaje y cognición* (Síntesis, 2021).



María del Carmen Méndez Santos

Doctora en Lengua
española, profesora,
investigadora y
divulgadora



@mariaparrulaELE

Trabalengua 2025:

No me gusta cómo hablas: Claves y reflexiones sobre la discriminación lingüística

La construcción de la forma de hablar de cada persona ocurre a través de las experiencias sociales que un individuo vive. Ello significa que cada giro, cada palabra, cada estructura gramatical incardina a quien habla en unas coordenadas sociales: origen, género, edad, orientación sexual, profesión, etc. Esta *indexicalidad* de los factores lingüísticos es reconocida por otros miembros de la misma o de distintas comunidades de habla. Si alguno de esos rasgos no es valorado socialmente o se relaciona con algo malo, se puede producir una *estigmatización* que conduzca al individuo a experimentar situaciones de discriminación lingüística. Sobre todo ello reflexionaremos en esta breve charla interactiva e ilustrada con casos recientes y muy conocidos.

-
Marías se doctoró en Lengua española por la Universidade de Vigo en 2011 y desde entonces ha investigado sobre morfología, léxico, enseñanza de idiomas y discriminación lingüística. Ha sido profesora en Armenia, Ucrania, Rumanía, Japón y tuvo una beca postdoctoral en Irlanda. Su último libro ya va por la tercera edición (No me gusta cómo hablas, Editorial Pie de Página).



Raquel Marín

Ilustradora

 @raquel_marin_

Trabalengua 2025:

Hablo como ilustro, ilustro como hablo

Hablaré de cómo me expreso a través de las ilustraciones, del dibujo, de la línea, la textura o el color; de cómo interpreto los artículos de opinión para El País o la sinopsis de un libro para diseñar la portada o las ilustraciones de algunos de los libros que he publicado.

De cómo un texto se convierte/se traduce en imagen y cómo conseguir que transmita una emoción o un mensaje a simple vista.

-
Raquel nació en Pradejón (La Rioja). Se licenció en Bellas Artes en Cuenca y después decidió viajar a Barcelona para cursar Ilustración. Allí vivió una larga etapa y recientemente se ha trasladado a Logroño.

Su trabajo se centra en ilustración editorial: carteles, prensa, cubiertas, revistas, libros, entre otros. Ha publicado 14 libros en editoriales como Kalandraka, Anaya, Nórdica, Thule, Penguin Random House, Gadir, Oxford, Cruïlla, Palabras del candil. Lleva 17 años colaborando semanalmente con el diario EL PAÍS en la sección de Opinión. También colabora mensualmente con la Revista Viajar desde 2022, donde ilustra las columnas de Espido Freire, Sergio del Molino, Javier Moro, Xavier Aldekoa o Patricia Almarcegui.

En 2007 ganó el Premio Injuve de Ilustración.



Maribel Riaza

**Impulsora cultural,
escritora y
divulgadora**

 [@maribel_riaza](https://www.instagram.com/maribel_riaza)

Trabalengua 2025:

La voz de los libros

En el origen de las historias estuvo la voz. Comenzamos a contarnos historias alrededor del fuego antes de inventar la escritura. Más tarde, cuando se inventaron los libros y las historias tomaron forma escrita, la voz continuó siendo la protagonista porque lo habitual era leer en voz alta.

Esto ocurría, por un lado, porque los libros eran un producto de lujo y, por otro, porque no todo el mundo sabía leer; por último, porque incluso los que tenían libros y sabían leer preferían que otros les leyeran en voz alta para su disfrute. Y esto ha estado ocurriendo hasta no hace mucho, no más de un siglo y medio, cuando la industria del libro y la alfabetización universal prosperaron.

En las últimas décadas hemos visto cómo la industria del audiolibro, las grabaciones de lecturas en voz alta, ha prosperado y cada vez son más las personas que disfrutan de la literatura a través de este medio, siendo hoy en día el segmento que más crece dentro del sector editorial.

Maribel nos cuenta cómo hemos leído a lo largo de la historia y propone recuperar no solo la lectura en voz alta sino la lectura en comunidad como una manera de socializar y unir a las personas gracias a los libros.

Maribel ha desarrollado su carrera profesional en proyectos culturales donde ha utilizado la tecnología para la promoción y difusión de la lectura. Ha sido directora de una red de bibliotecas y en los últimos ocho años ha introducido y desarrollado el negocio de los audiolibros en los mercados en español de la mano de Storytel. Colaboradora de Dosdoce.com, también participa como creadora de contenidos dentro del proyecto Parix para la FGSR.

Como escritora ha publicado la novela *Polvo*, que cuenta los últimos días de la vida del escritor Francisco de Quevedo, así como el libro técnico *Innovación en bibliotecas*. Su último libro es el ensayo divulgativo *La voz de los libros* (Aguilar, 2024) sobre la historia de la lectura, desde los escribas a los audiolibros.



Juan Sanguino

Periodista, escritor y director *Delirios de España*

 @juan_sanguino

Trabalengua 2025:

Ropa verbal: las palabras que nos ponemos para expresar quiénes somos, junto a Juan Sanguino

El lenguaje es una herramienta imprescindible en la construcción de la propia identidad. ¿Por qué nos llamamos *maricón* entre nosotros? ¿Por qué nos chirría que nos llamen *bro*? ¿Es *PEC* el nuevo *dabuten*? ¿Han dejado los pijos de decir *o sea*? ¿Por qué tú sobrina habla como Maluma?

Juan Sanguino y Lluís Mosquera, en una charla cargada de referencias pop, chascarrillos, memes y canciones de los 2000, reflexionarán sobre cómo las palabras que usamos (y las que elegimos descartar) nos construyen como individuos. A través del análisis de cómo a nuestro lenguaje le influye la publicidad, la cultura, los referentes o las redes sociales, hablaremos de las palabras como herramienta para pertenecer a un grupo, para separarse de otros y, en general, para fliparse.

Dinos cómo hablas y te diremos quién te crees que eres

Los sinsorgos, junto a Eva Baroja, Mariángeles García, Sonia San Román, y Xosé Castro

-

Juan es periodista y colabora en medios como Vanity Fair o El País. Ha publicado cuatro libros, entre ellos el ensayo *Cómo hemos cambiado. La transformación de España a través de la cultura pop*, y desde 2023 escribe, presenta y dirige el podcast narrativo *Delirios de España*.



Lluís Mosquera

Storyteller, cómico, guionista y profesor de escritura creativa

 @tazodemew

Trabalengua 2025:

Ropa verbal: las palabras que nos ponemos para expresar quiénes somos, junto a Juan Sanguino

El lenguaje es una herramienta imprescindible en la construcción de la propia identidad. ¿Por qué nos llamamos *maricón* entre nosotros? ¿Por qué nos chirría que nos llamen *bro*? ¿Es *PEC* el nuevo *dabuten*? ¿Han dejado los pijos de decir *o sea*? ¿Por qué tu sobrina habla como Maluma?

Juan Sanguino y Lluís Mosquera, en una charla cargada de referencias pop, chascarrillos, memes y canciones de los 2000, reflexionarán sobre cómo las palabras que usamos (y las que elegimos descartar) nos construyen como individuos. A través del análisis de cómo a nuestro lenguaje le influye la publicidad, la cultura, los referentes o las redes sociales, hablaremos de las palabras como herramienta para pertenecer a un grupo, para separarse de otros y, en general, para fliparse.

Dinos cómo hablas y te diremos quién te crees que eres

-

Lluís es *storyteller*, cómico, guionista, profesor de escritura creativa y algunas cosas más. Ha trabajado desde siendo *innovation hunter* para la industria juguetera hasta dando clase en la academia de Operación Triunfo. Marketing, monólogos, obras de teatro, series de ficción, programas de entretenimiento, radio o poesía... O día que le pregunten a qué se dedica porque no es fácil de explicar y depende de la época. Pero como la escritura es la única constante en todos sus proyectos, solo hay una cosa clara: Lluís es escritor.





Bianca Mahnken Gámez

Asesora de imagen y
creativa de moda



@summertimebyb

Trabalengua 2025:

Traduciendo tu armario. ¿Existe una alternativa a tanto anglicismo?

Cada vez tenemos más anglicismos en nuestro vocabulario y la moda también está aportando de lo suyo. Ya no vas a comprarte unas mallas, eso está pasado de moda, ahora son *leggings* lo que llevamos, que viene a ser lo mismo ¿o no? ¿Qué querrá decirme la dependienta con que me quedan mejor los *bootcut jeans*? El *blazer* está en nuestros armarios, junto con el *trench*, la camisa *strapless* y el *cardigan*. Los usamos a diario en los *looks* que creamos, pero ¿realmente sabemos qué significan?, ¿hay traducción o es más *cool* hablar así?

Bianca es inquieta, creativa y ama la moda desde que tiene uso de razón; eso sí, sin llegar a ser una obsesión. Cree en el poder de la imagen tanto para comunicar como para influir en el estado de ánimo.

Su *hobbie* siempre ha sido crear estilismos diferentes y hace más de 10 años empezó en serio a formarse. Decidió dejarlo todo para abrir un comercio diferente: Summertime by Bianca, en el centro de Logroño, donde asesorar, crear eventos, charlas y ayudar a creadores a darse a conocer a través de la Pop Up. Tras 7 años al frente dio un paso más y decidió dedicarse en exclusiva a su marca personal como asesora y formadora. Como buena *culo inquieto*, se está formando en *coaching* para poder ayudar —sobre todo a mujeres— a encontrar su propio estilo, de manera natural, sin imposiciones y a su ritmo. Lo hace a través de sus asesorías, formaciones y, como no, en sus RR.SS. y su canal de YouTube.



Trabalengua 2025:

Los sinsorgos, junto a Mariángeles García, Sonia San Román, Juan Sanguino y Xosé Castro

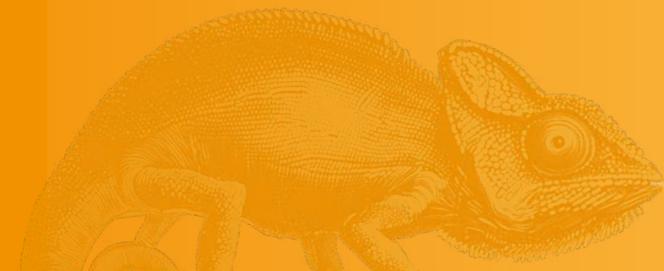
El sofá del español, junto a Carmen Beltrán, Sonia San Román y Virginia Ruiz

-
Eva es periodista de EL PAÍS, donde hace entrevistas y reportajes de cultura y sociedad. Colabora en RNE con una columna diaria, El contrapunto. Ha dirigido y presentado el documental *Miradas del agua* y varios videopodcasts. Pasó por las redacciones de La Sexta y Onda Cero. Graduada en Periodismo y Filología Hispánica por la Universidad de Navarra, es experta en comunicación política.

Eva Baroja

Periodista y filóloga

 @eva_baroja





Sonia San Román

Poeta y filóloga

 @soniasanroman

Trabalengua 2025:

Los sinsorgos, junto a Mariángeles García, Eva Baroja, Juan Sanguino y Xosé Castro

El sofá del español, junto a Carmen Beltrán, Eva Baroja y Virginia Ruiz

-
Sonia es licenciada en Filología Hispánica, máster en Estudios Avanzados en Humanidades (especialidad en Estudios Hispánicos) y doctoranda en poesía española contemporánea. Escritora y profesora de Lengua y Literatura, ha desarrollado su trayectoria entre la creación y la crítica literarias.

Es autora de nueve libros de poesía, entre ellos *La barrera del frío*, galardonado con el Premio Ateneo Riojano en 2018. En el ámbito narrativo fue finalista del Premio Cosecha Eñe (2015).

Forma parte del consejo editorial de Ediciones del 4 de agosto, con quienes colabora tanto en la organización del festival Agosto Clandestino como en la edición de antologías poéticas dedicadas, entre otros, a José Hierro o Gloria Fuertes.

Su obra transita con frecuencia el diálogo interdisciplinar: ha trabajado junto a músicos, fotógrafos y artistas plásticos y ha participado en festivales literarios y publicaciones colectivas tanto en España como en América Latina.

En 2025 ha sido responsable del estudio introductorio de la poesía reunida de Eva Vaz, publicada por la editorial andaluza Garvm, ha publicado también su nuevo poemario *Esa pequeña víbora disfrazada de diosa* con Ediciones del 4 de agosto y en la primavera de 2026 tiene prevista la publicación de su primera novela.



Trabalengua 2025:

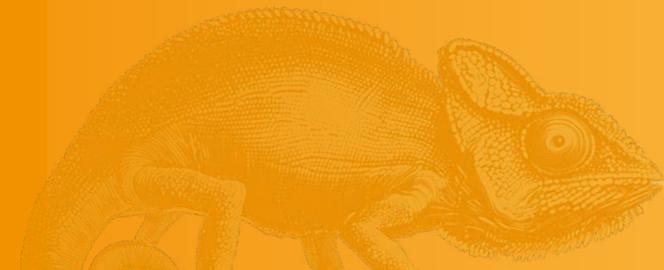
El sofá del español, junto a Eva Baroja, Sonia San Román y Virginia Ruiz

-
Carmen es licenciada en Humanidades por la Universidad de La Rioja y máster en Gestión y Cooperación Cultural Internacional y en Márketing y Comunicación por la Universidad de Barcelona. Forma parte de la Asociación Cultural Planeta Clandestino, así como de su rama editorial, Ediciones del 4 de Agosto. Ha publicado varios de poesía y ha participado en numerosos encuentros y congresos literarios.

Carmen Beltrán Falces

Poeta

 [@soniasanroman](https://www.instagram.com/soniasanroman)





Virginia Ruiz

Escritora y profesora de escritura



@virginiaruizescrigo

Trabalengua 2025:

El sofá del español, junto a Carmen Beltrán, Eva Baroja y Sonia San Román

Virginia es licenciada en Publicidad y Relaciones Públicas por la UCM y máster en Gestión y Dirección de la Comunicación Organizacional. Comienza su formación en Técnicas Narrativas en la Escuela de Letras con Antonio Muñoz Molina como profesor. Continúa después sus estudios sobre el tema en la Escuela Contemporánea de Humanidades con escritores como Alejandro Gándara, Álvaro Pombo, Jose Luis Corrales y Rosa Montero, entre otros. Se inicia también en el Taller de Escritura de Madrid con Javier Sagarna como profesor. Después de unos años como alumna pasa a ser profesora de la Escuela de Escritores. En el año 2010 recibe una beca de Creación Literaria del Gobierno de La Rioja para escribir su primera novela: «Policromías». Y en el 2015 recibe del Ayuntamiento de Logroño una beca de Proyección Literaria por el álbum ilustrado: «Trastos viejos». En el 2021 publica su primer libro *La vida de las luciérnagas. Historias de mujeres brillantes*. Proyecto que nace desde la consejería de igualdad, con el fin de dar a conocer la vida de trece mujeres valientes y luchadoras que dejaron huella. Desde el año 2017 imparte también los talleres de creación literaria en la Universidad Popular de La Rioja, donde ha colaborado con las personas de los talleres en varios proyectos sociales a través de la escritura como el libro *Tus latidos en días de pandemia*. También tiene un taller de creación literaria en Semilla negra, espacio cultural de la editorial Pepitas de Calabaza. En 2024 publica su primer libro de relatos, *Lo que crece en las grietas*.



Xosé Castro

**Traductor, presentador
de radio y televisión,
redactor, formador,
fotógrafo**



@xosecastro

Trabalengua 2025:

Maestro de ceremonias

Los sinsorgos, junto a Mariángeles García, Eva Baroja, Juan Sanguino y Sonia San Román

Xosé es traductor, presentador de radio y televisión, redactor, formador, fotógrafo. Un gran conocedor de nuestra lengua. Colabora con numerosos medios de comunicación: ahora con *No es un día cualquiera* de Radio Nacional de España y Archiletras. Ha participado en todas las ediciones de Trabalengua como ponente, como integrante de El sofá del Español y como moderador; es nuestro maestro de ceremonias desde hace desde 2021.

Es el primer integrante del *Hall of Fame* de Trabalengua: nuestro maestro de ceremonias oficial. No hay Trabalengua sin Xosé, ni Xosé sin Trabalengua.

trabalengua

ORGANIZAN:

